

Clip ME 304
Bluetooth Headset

User Guide

Pairing Your Headset with a Bluetooth Mobile Phone

- 1) Ensure the headset is off.
- 2) To activate the pairing mode, press and hold the headset's MFB without releasing your finger until its status indicator blinks green.
- 3) Activate your mobile phone's Bluetooth, search Bluetooth devices, select "Clip ME 304" and enter the passcode "0000". When the pairing is completed, the headset's status indicator will flash green light rapidly five times.

If the pairing cannot be completed within 3 minutes after the pairing mode has been activated, the headset's status indicator will stay green 3 seconds and then turns to standby mode. Repeat steps 1 to 3 to pair the devices again.

Safety Information (cont'd)

- Do not attempt to force open the built-in battery.
- Only charge the headset's built-in battery in accordance with the instructions described in this user guide.

FCC RF Radiation Exposure Statement:

This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. End users must follow the specific operating instructions for satisfying RF exposure compliance. This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

Care and Maintenance

Headset

- Turn off your headset before placing it in your pocket or bag. If the MFB is accidentally depressed, your mobile phone may place an unintended call.

© 2009 Hutchison Harbour Ring Enterprises Limited

All rights in this publication are reserved and no part may be reproduced without the prior written permission of the publisher. The contents of this publication are believed to be correct at the time of going to press, but any information, specifications, products or services mentioned, and product I.D. shown may be modified, supplemented or withdrawn without further notice. The Stylized i.Tech logos are trademarks owned by Hutchison Harbour Ring Enterprises Limited or its affiliates. All other trademarks or registered trademarks belong to their respective owners.

Clip ME 304
藍芽耳機

Printed in China 02/2009

將耳機與藍芽流動電話配接

- 1) 確保耳機已關閉。
- 2) 如要啟動配接模式，請持續按下耳機的MFB鍵，直至指示燈的綠燈閃爍。
- 3) 啟動流動電話的藍芽功能，搜尋藍芽設備，然後選擇 "Clip ME 304"，並輸入密碼 "0000"。當配接完成後，耳機的狀態指示燈的綠燈會快速閃爍5次。

當配接模式啟動後，若3分鐘內未能完成配接過程，耳機的狀態指示燈的綠燈會亮起3秒，然後轉為備用狀態。重覆1-3的步驟，再次完成兩部器材的配接。

FCC RF 輻射暴露聲明:

本器材符合在不受控環境下的FCC輻射暴露限制。最終用戶必須跟從特定的操作指引以符合RF暴露的要求。傳送器不能與任何天線或發射器共同放置。

護理及保養

- 將耳機放進口袋或手提袋前，請先關閉耳機。如果誤按多功能按鍵，您的流動電話可能會意外撥號。
- 因為耳機是不防水的，切勿讓耳機接觸液體，水分，瀉氣或雨水。
- 切勿使用具有磨蝕性的清潔劑清理耳機。
- 切勿將耳機暴露在高溫過高或過低的地方。
- 切勿讓耳機長時間受陽光直接照射。
- 切勿讓耳機靠近明火，如焚香爐。
- 切勿棄置耳機於火中，因為這將導致爆炸。

© 2009年及記港陸有限公司

所有在本刊物的資料均具有版權，沒有印刷商的書面同意，不得作出任何翻印。在印刷前，所有在本刊物的內容均屬真實正確，但任何資料、規格、產品或提及的服務，以及展視的產品I.D.可能會修改、補充或撤銷或未來事先通知。時尚的i.Tech標記是和記港陸有限公司或其附屬公司擁有的商標。所有其他商標或註冊商標屬於相應的擁有者。

Clip ME 304
藍芽耳機

請根據最新的條例覆蓋本包裝和本產品。

http://www.techdynamic.com 中國印製 02/2009

將耳機與藍芽手機配接

- 1) 確保耳機已關閉。
- 2) 如要啟動配接模式，請持續按下耳機的MFB鍵，直至指示燈的綠燈閃爍。
- 3) 將手機的藍芽功能，搜尋藍芽設備，然後選擇 "Clip ME 304"，並輸入密碼 "0000"。當配接完成後，耳機的狀態指示燈的綠燈會快速閃爍5次。

當配接模式啟動後，若3分鐘內未能完成配接過程，耳機的狀態指示燈的綠燈會亮起3秒，然後轉為備用狀態。重覆1-3的步驟，再次完成兩部器材的配接。

Contents

English 3-22

繁體中文 23-43

简体中文 44-64

Pedoman Pengguna 65-87

Thai 88-108

Product Specifications 4

Clip ME 304 Overview 5

Getting Started 6

Charging Your Headset 6-7

Pairing Your Headset with a Bluetooth Mobile Phone 9-10

Using Your Headset 9-10

Factory Reset 11

Troubleshooting 12-13

Safety Information 13-15

Care and Maintenance 15-18

Declaration of Conformity 18

Using Your Headset

| Function | Button | Audio | Status indicator |
|---|---|--|---|
| POWER ON | Press and hold the MFB for 2 seconds | a short beep | Flash green light 3 times |
| When you turn on your headset for the first time, the headset proceeds into pairing mode, i.e. the status indicator blinks green, so that you can immediately pair it with your mobile phone. | | | |
| POWER OFF | Press and hold the MFB for 2 seconds | a long beep | green light for two seconds and then the light goes off |
| Incoming call | | Ringtone on earphone and Short buzzers | quick flashing green light |
| Answering a call | Press the MFB once | | Flashing green light |
| End a call | Press the MFB once | | Flashing green light |
| Adjust Volume | Press the Volume Key once to increase / decrease by 1 step (Total 6 levels) | | Flashing green light |
| Voice Dialing* | Press the MFB once | a short beep | Flashing green light |

Care and Maintenance (cont'd)

- Do not expose the headset to liquid, moisture or humidity, or rain as it is not waterproof.
- Do not use abrasive cleaners to clean the headset.
- Do not expose the headset to extremely high or low temperatures.
- Do not leave the headset in direct sunlight for an extended period of time.
- Do not leave the headset near open flames such as cooking burners.
- Do not dispose of the headset in a fire, as it will result in explosion.
- Do not bring the headset into contact with any sharp objects, as this will cause scratches and damages.
- Do not stick anything inside the headset, as this may damage internal components.
- Do not attempt to disassemble the headset as it does not contain serviceable components.
- If you do not plan to use the headset for a long period, please store it in a dry place that is free from extreme temperatures and dust.

目錄

產品規格 25

藍芽規範支援 26

Clip ME 304概覽 26

啟動 27

替耳機充電 27-28

將耳機與藍芽流動電話配接 29

使用耳機 30-31

重設至出廠設定 32

疑難排解 32-34

安全指引 34-35

護理及保養 36-38

符合規格聲明 39

護理及保養 (續)

- 切勿讓耳機接觸到任何尖銳的物體，因為這會造成劃痕和損毀。
- 切勿在耳機內戳刺任何物品，因為這可能會損害內部零件。
- 切勿嘗試拆開耳機，因為它並不包含任何維修組件。
- 如果長期內不打算使用耳機，請將它儲存在乾燥的地方，避免極端的溫度和灰塵。
- 避免在溫度過高或過低的地方為耳機充電。
- 請根據地方法規棄置電池和耳機。不要將它當作家庭廢物般棄置。

內置電池

- 切勿嘗試更換耳機的電池，因為它是內置的，且不能更換。
- 請根據地方法規棄置電池。不要將它當作家庭廢物般棄置。
- 請按照本用戶指南附有的指示替電池充電。

目錄

產品規格 46

藍芽規範支援 47

Clip ME 304概覽 47

啟動 48

替耳機充電 48-49

將耳機與藍芽手機配接 50

使用耳機 51-52

重設至出廠設定 53

疑難排解 53-54

安全指引 55-56

護理及保養 57-59

符合規格聲明 60

使用耳機

| 功能 | 按鈕 | 音頻 | 狀態指示燈 |
|--|------------------------|-------------|-------------|
| 啟動電源 | 持續按下MFB | 一下短嗶聲 | 綠燈閃動3次 |
| 當首次啟動耳機，耳機會進入配接模式，即狀態指示燈會閃爍綠色，你便可立即將耳機與手機進行配接。 | | | |
| 關閉電源 | 持續按下 MFB 2秒 | 一下長嗶聲 | 綠燈閃爍2秒，然後熄滅 |
| 來電 | | 耳機响起鈴聲/短蜂鳴聲 | 綠燈快速閃動 |
| 接聽來電 | 按下MFB一次 | | 綠燈閃動 |
| 結束通話 | 按下MFB一次 | | 綠燈閃動 |
| 調整音量 | 按下音量鍵一次以增加/減低音量一級(共6級) | | 綠燈閃動 |
| 語音撥號* | 按下MFB一次 | 一下短嗶聲 | 綠燈閃動 |

Using Your Headset (cont'd)

| Function | Button | Audio | Status indicator |
|---|---|--------------|----------------------|
| Say the voice tag as soon as you hear the short beep and you must have recorded the voice tag into your mobile phone. | | | |
| Last no. Redial* | Double click the MFB | | Flashing green light |
| Reject a call* | Press and hold the volume key for 2 seconds | a short beep | Flashing green light |
| Call Transfer (headset to mobile phone)* | While speaking, press and hold the volume key for 2 seconds | | Flashing green light |
| Call Transfer (mobile phone to headset)* | While speaking, press MFB once | | Flashing green light |

* Subject to mobile support

Care and Maintenance (cont'd)

- Avoid charging the headset in extremely high or low temperatures.
- Do not connect the headset to the charger while on an active call.
- Built-in Battery
- Do not attempt to replace the headset's battery as it is in-built and is not changeable.
- Dispose of the battery according to local regulations. Do not dispose of the battery as household waste.
- Charge the battery in accordance with the instructions supplied with this user guide.

Charger

- Use only the charger supplied by the headset's original manufacturer to charge the headset. Other chargers may look similar but using them could be dangerous and could damage the headset.

產品規格

藍芽規格: v2.0 + EDR第2類

藍芽規範支援: 耳機和免提

頻率範圍: 2.4GHz頻譜

額定充電時間: 3小時內

通話時間*: 達4.5小時

備用時間*: 達90小時

尺寸: 47 (長) x 20.5 (闊) x 11.5 (高) 毫米

重量: 15克

*上述數據可能因應用戶習慣、不同的操作模式和流動電話設定而有所差異。

使用耳機 (續)

| 功能 | 按鈕 | 音頻 | 狀態指示燈 |
|------------------------------------|--------------|-------|-------|
| 當聽到短嗶聲時，請即說出語音標籤，您必需在您的流動電話錄下語音標籤。 | | | |
| 最後來電重撥* | 按下MFB 2次 | | 綠燈閃動 |
| 拒接來電* | 持續按下音量鍵2秒 | 一下短嗶聲 | 綠燈閃動 |
| 來電轉接(耳機至流動電話)* | 通話時持續按下音量鍵2秒 | | 綠燈閃動 |
| 來電轉接(流動電話至耳機)* | 通話時持續按下MFB一次 | | 綠燈閃動 |

*視乎流動電話支援而定

重設至出廠設定

你可以將耳機重設至出廠設定。重設期間亦會刪除耳機與流動電話的配接記錄。

1. 長按音量鍵，然後把充電器纜線連接至充電器插座，會聽到兩下短蜂鳴聲。
2. 放開音量鍵。
3. 耳機現已重設。

i.Tech藍芽耳機專為藍芽器材而設計，但因各生產商的藍芽器材設計存在一定差異，我們不能保證耳機與所有使用藍芽技術啟動的產品相容。

疑難排解

我聽到「咁咁」的聲音，我們建議你把耳機戴在與流動電話的同一邊，以達至最佳的接收效果。

符合規格聲明

i.Tech Dynamic Limited in this聲明以下產品符合無線通訊設備指令 1999/5/EC所有重要規定(參照R&TTE 指令): 項目3.1a, 3.1b及3.2。

產品名稱: i.Tech Clip ME 304

型號: C51-B304-XX

此產品並根據上述指令中附錄II生產。

如希望獲取符合無線通訊設備指令之聲明組裝之副本，請登陸網站 <http://www.itechdynamic.com>。

使用耳機 (續)

| 功能 | 按鈕 | 音頻 | 狀態指示燈 |
|----------------------------------|--------------|-------|-------|
| 當聽到短嗶聲時，請即說出語音標籤，您必需在您的手機錄下語音標籤。 | | | |
| 最後來電重撥* | 按下MFB 2次 | | 綠燈閃動 |
| 拒接來電* | 持續按下音量鍵2秒 | 一下短嗶聲 | 綠燈閃動 |
| 來電轉接(耳機至手機)* | 通話時持續按下音量鍵2秒 | | 綠燈閃動 |
| 來電轉接(手機至耳機)* | 通話時持續按下MFB一次 | | 綠燈閃動 |

*視乎手機支援而定

Product Specifications

Bluetooth Specification: v2.0 + EDR Class 2

Bluetooth Profiles Supported: Headset and Handsfree

Range of Frequency: 2.4GHz spectrum

Nominal Charging Time: Within 3 hours

Talk Time*: Up to 4.5 hours

Standby Time*: Up to 90 hours

Dimensions: 47 (L) x 20.5 (W) x 11.5 (H) mm

Weight: 15 grams

* may vary due to the user's habit, different modes of operation, and mobile phone settings.

Factory Reset

You may reset the headset to its default settings. Resetting will also remove the pairing history of your headset with the mobile phone.

1. Hold the volume key and plug charging cable into the charging socket. 2 short buzzers will be heard.
2. Release the volume key.
3. The headset is reset.

i.Tech Bluetooth headset is designed to work with Bluetooth devices. Due to large variability between different Bluetooth devices from different manufacturers, interoperability between the headset and all Bluetooth-enabled products is not guaranteed.

Troubleshooting

I can hear crackling noise

To receive the best audio quality, it is recommended to wear your headset on the same side of the body as your mobile phone.

Care and Maintenance (cont'd)

- Do not attempt to disassemble the charger as it may expose you to dangerous voltages or other risks. Incorrect reassembly can cause electric shock when the headset is subsequently used.
- Do not use the charger outdoors or in damp areas.

Declaration of Conformity

We, i.Tech Dynamic Limited, declare that the following product:
Product Name: i.Tech Clip ME 304
Model No.: C51-B304-XX
is in conformity with the following essential requirements of Council Directive 1999/5/EC (referred to as R&TTE Directive); Article 3.1.a, 3.1.b and 3.2. and the product is manufactured in accordance with Annex II of the above directive. A copy of the Declaration of Conformity can be found at <http://www.itechdynamic.com>.

Clip ME 304概覽

1. 多功能按鈕 (MFB)
 - 電源開/關
 - 與流動電話配接
 - 接聽/結束通話
 - 最後來電重撥
 - 語音撥號
 - 調整音量
 - 拒接來電/轉接來電
2. 聲音按鍵
3. 狀態指示燈

4. 內置可再充電電池
5. 麥克風
6. 充電器插座
7. 揚聲器
8. 內置蜂鳴器

重設至出廠設定

你可以將耳機重設至出廠設定。重設期間亦會刪除耳機與流動電話的配接記錄。

1. 長按音量鍵，然後把充電器纜線連接至充電器插座，會聽到兩下短蜂鳴聲。
2. 放開音量鍵。
3. 耳機現已重設。

i.Tech藍芽耳機專為藍芽器材而設計，但因各生產商的藍芽器材設計存在一定差異，我們不能保證耳機與所有使用藍芽技術啟動的產品相容。

疑難排解

我聽到「咁咁」的聲音，我們建議你把耳機戴在與流動電話的同一邊，以達至最佳的接收效果。

符合規格聲明

i.Tech Dynamic Limited in this聲明以下產品符合無線通訊設備指令 1999/5/EC所有重要規定(參照R&TTE 指令): 項目3.1a, 3.1b及3.2。

產品名稱: i.Tech Clip ME 304

型號: C51-B304-XX

此產品並根據上述指令中附錄II生產。

如希望獲取符合無線通訊設備指令之聲明組裝之副本，請登陸網站 <http://www.itechdynamic.com>。

產品規格

藍芽規格: v2.0 + EDR第2類

藍芽規範支援: 耳機和免提

頻率範圍: 2.4GHz頻譜

額定充電時間: 3小時內

通話時間*: 達4.5小時

備用時間*: 達90小時

尺寸: 47 (長) x 20.5 (寬) x 11.5 (高) 毫米

重量: 15克

*上述數據可能因應用戶習慣、不同的操作模式和手機設定而有所差異。

重設至出廠設定

你可以將耳機重設至出廠設定。重設期間亦會刪除耳機與手機的配接記錄。

1. 長按音量鍵，然後把充電器纜線連接至充電器插座，會聽到兩下短蜂鳴聲。
2. 放開音量鍵。
3. 耳機現已重設。

i.Tech藍芽耳機專為藍芽器材而設計，但因各生產商的藍芽器材設計存在一定差異，我們不能保證耳機與所有使用藍芽技術啟動的產品相容。

疑難排解

我聽到「咁咁」的聲，我們建議你把耳機戴在與手機的同一邊，以達至最佳的接收效果。

Clip ME 304 Overview

1. Multi-function Button (MFB)
 - Power On / Off
 - Pair with mobile phone
 - Answer / End a call
 - Last number redial
 - Voice dialing
2. Volume Key
3. Status Indicator
4. Built-in Rechargeable Battery

5. Microphone
6. Charging Socket
7. Speaker
8. Built-in buzzer

Troubleshooting (cont'd)

I can't hear anything in my headset.

- Ensure the headset is turned on and is properly charged.
- Ensure the headset is properly paired with the mobile phone.
- Make sure that the mobile phone is connected with the headset - if it does not connect, either refer to the mobile phone's Bluetooth menu or by pressing the MFB once (see "Using Your Headset" and "Pairing Your Headset with a Bluetooth Mobile Phone").

I can't connect my headset with mobile phone.

- Ensure your headset is turned off and is properly charged.
- Ensure the headset is properly paired with your mobile phone.
- Ensure your mobile phone's Bluetooth feature is activated. Please refer to your mobile phone user guide for specific instruction.
- Ensure the headset is within ten metres range of your mobile phone and there are no obstructions, such as walls or other electronic devices in between.

Notes on Environmental Protection

After the implementation of the European Directive 2002/96/EU in the national legal system, the following applies: Electrical and electronic devices must not be disposed of with domestic waste. Consumers are obliged by law to return electrical and electronic devices at the end of their service lives to the public collection points that are set up for this purpose or designated points of sale. However, such details are defined by the national law of the respective country. This symbol on the product, the instruction manual or the packaging indicates that the product is subject to these regulations. By recycling, reusing the materials, or other forms of utilizing old devices, you are making an important contribution in protecting our environment.

Clip ME 304概覽

1. 多功能按鈕 (MFB)
 - 電源開/關
 - 與流動電話配接
 - 接聽/結束通話
 - 最後來電重撥
 - 語音撥號
 - 調整音量
 - 拒接來電/轉接來電
2. 聲音按鍵
3. 狀態指示燈

4. 內置可再充電電池
5. 麥克風
6. 充電器插座
7. 揚聲器
8. 內置蜂鳴器

疑難排解 (續)

我的耳機沒有聲音。

- 請確保耳機已啟動並完全充電。
- 請確保耳機與流動電話妥善配接。
- 請確保耳機與流動電話妥善地連接-如未能連接，請參照流動電話的藍芽功能表，或按MFB一次。(請參閱「使用耳機」及「將耳機與藍芽流動電話配接」一節)。

我不能把耳機與流動電話連接。

- 請確保耳機已關閉並完全充電。
- 請確保耳機與流動電話適當配接。
- 請確保流動電話的藍芽裝置已被啟用。詳細操作說明請參考流動電話用戶使用說明。
- 請確保耳機位於流動電話的10米範圍之內，而當中並沒有任何障礙物，例如牆壁或其他電子器材等。

有關環保注意事項

自從在國家法律體系中實施歐盟指令2002/96/EEU後，以下措施開始應用：電器及電子產品不能作一般家庭廢物處理，如在電器產品壽命終結時，消費者將根據法律規定，將產品棄置於特定的公共收集點或銷售點作回收用途，但細節須由相關國家的國家法律所決定。產品、說明書或包裝上的標誌，說明這類產品是受到這些法律的規定，循環使用或再用這些物料或使用其他形式的器材，將對環境保護有著重大貢獻。

Clip ME 304概覽

1. 多功能按鈕 (MFB)
 - 電源開/關
 - 與流動電話配接
 - 接聽/結束通話
 - 最後來電重撥
 - 語音撥號
 - 調整音量
 - 拒接來電/轉接來電
2. 聲音按鍵
3. 狀態指示燈

4. 內置可再充電電池
5. 麥克風
6. 充電器插座
7. 揚聲器
8. 內置蜂鳴器

疑難排解 (續)

我的耳機沒有聲音。

- 請確保耳機已啟動並完全充電。
- 請確保耳機與手機妥善配接。
- 請確保耳機與手機妥善地連接-如未能連接，請參照手機的藍芽菜單，或按MFB一次。(請參閱「使用耳機」及「將耳機與藍芽手機配接」一節)。

我不能把耳機與手機連接。

- 請確保耳機已關閉並完全充電。
- 請確保耳機與手機適當配接。
- 請確保手機的藍芽裝置已被啟用。詳細操作說明請參考手機用戶使用說明。
- 請確保耳機位於手機的10米範圍之內，而當中並沒有任何障礙物，例如牆壁或其它電子器材等。

Getting Started

To use your Clip ME 304 Bluetooth headset ("headset"), please follow the steps below:

1. Ensure your headset is fully charged.
2. Pair your charged headset with a Bluetooth-enabled mobile phone.

Charging Your Headset

The headset comes with a built-in rechargeable battery. Prior to using the headset for the first time, it is recommended to fully charge the battery. Insert the charger's plug into the headset's charging socket (see fig.2) and plug the mains charger to an AC wall outlet or plug to the PC/notebook.

Fig.1

Fig.2

1 Use only the supplied charger / USB charging cable to charge the headset.

Troubleshooting (cont'd)

If the above steps do not solve your problem, please recharge the headset and remove your mobile phone's battery for a while.

I can't turn off the headset or the headset does not response

- You may do a "hardware reset" on your headset if you can't turn it off or it doesn't response.
- Plug charging cable into the charging socket, the headset is reset

Safety Information

- Check and observe local laws regarding the use of a mobile phone and a headset while driving. If you use the headset while driving, ensure your full attention and focus. It is your responsibility to drive safely. Consider to pull off the road before making or answering a call.
- Never leave your headset above any air bag deployment area inside your car as serious injury may result when an air bag deploys.

Federal Communications Commission (FCC) Statement

This device complies with part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation. Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

15.21 You are cautioned that changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

15.105(B) This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential environment.

啟動

請根據以下步驟，操作Clip ME 304藍芽耳機（以下簡稱“耳機”）：

1. 確保您的耳機已完全充電。
2. 將已充電的耳機配接至可啟動藍芽的流動電話。

替耳機充電

耳機內置可再充電電池。在第一次使用耳機前，建議先為耳機完全充電。將充電器插頭插入耳機的充電插座（見圖2），然後將充電器連接至交流電源插座或個人電腦/手提電腦之中。

圖2 充電器插頭

只能使用包裝盒內提供的充電器 / USB充電電線為耳機充電。

疑難排解 (續)

如以上步驟未能解決問題，請重新把耳機充電並把電池從流動電話取出一會。

- 我不能關掉耳機或耳機沒有反應
- 如你不能關掉你的耳機或耳機沒有反應，可嘗試重新“設定耳機”。
- 將充電纜線插入充電插座，耳機現已重設。

安全指引

- 駕駛時請先查閱當地有關使用流動電話及耳機的法例。使用本耳機時，應先把手機停泊于路旁，再接聽或撥打電話。
- 切勿把本耳機放在車內安全氣袋的位置上，因為當安全氣袋彈出時，可能會引致嚴重的傷害。

聯邦通訊委員會 (FCC) 聲明

本器材符合FCC條例第15部份的要求。操作要視乎以下兩個條件：(1) 本器材可能不會產生有害的乾擾，以及(2) 本器材必須接受任何收到的乾擾，包括可能引起操作上的乾擾。我們不能保證乾擾會在某一安裝地點出現。若器材具有對收音機或電視接收作出有害乾擾，用戶可將器材開關及關閉以決定這些是否乾擾的源頭。我們建議閣下可嘗試以下一種或多種的方法以減少乾擾的程度：

- 重新轉動或挪放天線位置
- 增加本器材與接收器的距離
- 將本器材插進與接收器不同的其他電源插座
- 請諮詢零售商或具經驗的收音機/電視維修員尋求協助

启动

请根据以下步骤，操作Clip ME 304蓝牙耳机（以下简称“耳机”）：

1. 请确保您的耳机已完全充电。
2. 将已充电的耳机配接至可启动蓝牙的手机。

替耳机充电

耳机内置可再充电电池。在第一次使用耳机前，建议先为耳机完全充电。将充电器插头插入耳机的充电插座（见图2），然后将充电器连接至交流电源插座或个人计算机/手提电脑之中。

图2 充电器插头

只能使用包装盒内提供的充电器 / USB充电电线为耳机充电。

疑難排解 (續)

如以上步驟未能解決問題，請重新把耳機充電並把電池從手機取出一會。

- 我不能关掉耳机或耳机没有反应
- 如你不能关掉你的耳机或耳机没有反应，可尝试重新“设定耳机”。
- 将充电线插入充电插座，耳机现已重设。

安全指引

- 駕駛時請先查閱當地有關使用手機及耳機的法例。使用本耳機時，必須先把手機停泊于路旁，再接聽或撥打電話。
- 切勿把本耳機放在車內安全氣袋的位置上，因為當安全氣袋彈出時，可能會引致嚴重的傷害。

Indicator Light

| Headset Status | Status Indicator Light (fig.1) |
|----------------|--|
| Charging | Long Green |
| Fully charged | The light turns off |
| Low battery | Double flash Green |
| Out of Range | The light turns off |
| Out of Battery | Flash 4 Green every 15 sec until headset reconnect and timeout after 10 mins |

- Charging indication will be delayed for a few seconds if the headset has not been used for a long time or the battery is drained.
- 3 hours are required to fully charge the headset.

Talk and Standby Time

A fully charged battery can offer up to 4.5 hours of talk time and up to 90 hours of standby time. The headset remains in standby mode after being turned on.

Safety Information (cont'd)

- Never allow children to play with the headset - small parts may be of choking hazard.
- Observe all signs and displays that require an electrical device or RF radio product to be switched off in designated areas. These could include hospitals, blasting areas, and potentially explosive atmospheres.
- Turn off your headset prior to boarding an aircraft. Do not use your headset inside an aircraft.
- To prevent damage to your hearing, please do not set the listening volume too high.
- Do not attempt to modify the headset.
- Do not keep the headset near a wash basin or other wet places.
- Do not use the headset outdoors in the rain.
- Do not use the headset in stormy weather.
- Do not clean the headset while it is being charged. Always disconnect the charger from the headset before cleaning.

Federal Communications Commission (FCC) Statement

installation. This equipment generates, uses